

Inhalt

Allá, donde terminan las fronteras	8
Dort, wo die Grenzen enden	9
(aus: <i>Libertad bajo palabra</i> , 1949)	
Epitafio para un poeta	12
Grabschrift für einen Dichter	13
(aus: <i>Condición de nube</i> , 1944)	
Fábula	14
Fabel	15
Refranes	16
Sprichwörter	17
Piedras sueltas	18
Einzelne Steine	19
En Uxmal	20
In Uxmal	21
(aus: <i>Semillas para un himno</i> , 1954)	
Virgen	26
Jungfrau	27
(aus: <i>Calamidades y milagros</i> , 1948)	
Himno entre ruinas	32
Hymne zwischen Ruinen	33
¿No hay salida?	38
Gibt's keinen Ausweg?	39
El cántaro roto	46
Zerbrochener Krug	47
Piedra de sol	56
Sonnenstein	57
(aus: <i>La estación violenta</i> , 1958)	
Luis Cernuda	96
Luis Cernuda	97
Duración	102
Dauer	103
(aus: <i>Salamandra</i> , 1962)	

La exclamación	106
Der Ausruf	107
Concorde	108
Einmütig	109
Domingo en la isla Elefanta	110
Sonntag auf der Insel Elefanta	111
Cuento de dos jardines	114
Geschichte von zwei Gärten	115
<i>(aus: Ladera Este, 1969)</i>	
La llama, el habla	134
Die Flamme, die Rede	135
<i>(aus: Vuelta, 1976)</i>	
Nachwort	139
Anmerkungen	153